



国际刑事法院预备委员会

Distr.: General
24 July 2002
Chinese
Original: English

2002年7月1日至12日

纽约

国际刑事法院预备委员会的报告（续）

增编

第二部分

关于侵略罪条款的提案*

| | 页次 |
|---|----|
| 缔约国大会关于继续开展侵略罪工作的决议草案 | 2 |
| 侵略罪工作组协调员就侵略罪的定义和要件所编写的讨论文件 | 3 |
| 预备委员会就侵略罪印发的提案和相关文件清单 | 6 |
| 秘书处编写的关于侵略问题的历史发展回顾（见 PCNICC/2002/WGCA/L. 1 和 Add. 1） | 11 |

* 另见本文件（PCNICC/2002/2）第8和9段。

缔约国大会关于继续开展侵略罪工作的决议草案

缔约国大会，

忆及《罗马规约》第五条第二款，

还忆及联合国设立国际刑事法院全权代表外交会议 1998 年 7 月 17 日通过的决议 F 第 7 段，

希望继续并完成关于侵略罪的工作，

1. 赞赏地注意到国际刑事法院预备委员会关于侵略罪的报告；¹
2. 决定设立侵略罪特别工作组，联合国所有会员国或专门机构或国际原子能机构的成员均可平等参加，以便按照《规约》第五条第二款和联合国设立国际刑事法院全权代表外交会议 1998 年 7 月 17 日通过的决议 F 第 7 段拟订关于侵略的条款提案；
3. 又决定特别工作组应向大会提交这些提案，供其在审查会议上审议，以期依照《规约》的有关规定就侵略罪作出可以接受的规定，将其载入《规约》；
4. 还决定特别工作组在大会常会期间或大会认为合适和可行的任何其他时间开会；
5. 请大会主席团为特别工作组的会议拟订建议，将其连同所涉预算问题提交给尽早一届会议，以期特别工作组在 2003 年举行第一次会议。

¹ PCNICC/2002/2/Add. 1。

协调员提出的讨论文件

一. 侵略罪的定义和行使管辖权的条件

1. 为了本《规约》的目的，“侵略罪”是指所居地位能够有效掌控或指挥一国政治或军事行动的人，故意或明知地命令或积极参与策划、预备、发动或执行侵略行为，而且此种行为按照其特征、严重程度和规模，构成对《联合国宪章》的公然违犯。

备选案文 1： 加“例如，尤其是侵略战争或具有军事占领和兼并另一国领土或部分领土为目的或结果的行为”。

备选案文 2： 加“并且相当于侵略战争或构成具有军事占领和兼并另一国领土或部分领土为目的或结果的行为”。

备选案文 3： 以上两个备选案文都不用。

2. 为了第 1 段的目的，“侵略行为”是指联合国大会 1974 年 12 月 14 日第 3314 (XXIX) 号决议所述，断定经由有关国家实施的行为。

备选案文 1： 加“依照第 4 和 5 段”。

备选案文 2： 加“但须由联合国安全理事会事先认定”。

3. 《规约》第二十五条第三款、第二十八条和第三十三条的规定不适用于侵略罪。

4. 如果检察官打算对一项侵略罪进行调查，法院应首先确定安全理事会是否已对有关国家实施的侵略行为作出认定。如果安全理事会没有作出认定，法院应将法院处理中的情势通知安全理事会，以便安全理事会可以酌情采取行动：

备选案文 1： 根据《联合国宪章》第三十九条。

备选案文 2： 依照《联合国宪章》的有关规定。

5. 如果安全理事会没有就是否存在一国实施侵略行为的问题作出认定：

变式(a) 或没有在法院通知之日起六个月内援引《规约》第十六条。

变式(b) [删除变式(a)。]

备选案文 1： 法院可以着手审理案件。

备选案文 2： 法院应驳回案件。

备选案文 3: 法庭应适当考虑到《宪章》第十二、十四和二十四条的规定，请联合国大会在 [12] 个月内提出建议。如果没有提出这样的一项建议，法院可以着手处理案件。

备选案文 4: 法院可以请

变式(a) 大会

变式(b) 安全理事会根据任何九名成员的投票行事，

请国际法院根据《宪章》第九十六条和《国际法院规约》第六十五条就有关国家是否实施侵略行为提出咨询意见。如果国际法院提出的咨询意见认为有关国家实施了侵略行为，则法院可以着手处理案件。

备选案文 5: 如果法院确定国际法院在根据其《规约》第二章提起的程序中裁定有关国家实施了侵略行为，则法院可以着手处理案件。

二. 侵略罪的要件（根据《国际刑事法院罗马规约》的定义）²

先决条件

除了本《规约》第十二条所载一般先决条件外，另一先决条件是一个适当机构³ 已认定存在侵略行为，以满足以下要件中的要件 5 的规定。

要件

- 1: 行为人所居地位能够有效掌控或指挥实施这些要件中要件 5 所界定的侵略行为的国家的政治或军事行动。
- 2: 行为人明知地居于该地位。
- 3: 行为人指挥或积极参与侵略行为的策划、预备或执行。
- 4: 行为人故意和明知地实施要件 3。
- 5: “侵略行为”，即一国实施了联合国大会 1974 年 12 月 14 日第 3314(XXIX) 号决议所述行为。
- 6: 行为人知道国家的行动构成侵略行为。
- 7: 侵略行为根据其特征、严重程度和规模，构成对《联合国宪章》的公然违犯。

² 第二部分中的要件取自萨摩亚的一项提议，未经充分讨论。

³ 见第一部分第 2 段的备选案文 1 和 2。被告人的权利应在审议这项先决条件时加以考虑。

备选案文 1：加“例如侵略战争或具有军事占领或兼并另一国领土或部分领土为目的或结果的侵略”。

备选案文 2：加“并且相当于侵略战争或构成具有军事占领或兼并另一国领土或部分领土为目的或结果的行为”。

备选案文 3：以上两个备选案文都不用。

8：行为人在要件 7 方面具有故意和明智。

注

要件 2、4、6 和 8 是为了谨慎行事而列入的。若无其他说明，则《规约》第三十条的“省缺规则”就会取代这些要件。一些法系硬性规定须同时有故意和明知，但这对其他体系没有意义。草案反映了这种或许是无法化解的冲突。

侵略罪文件清单

[原件：阿拉伯文/英文/法文/西班牙语]

关于侵略罪的一般性文件

预备委员会第一届会议(1999年2月16日至26日)

| 文号 | 说明 |
|--------------------|---|
| PCNICC/1999/DP. 11 | 巴林、伊拉克、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、阿曼、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国和也门关于侵略罪的提案 |

预备委员会第二届会议(1999年7月26日至8月13日)

| 文号 | 说明 |
|--------------------------|---|
| PCNICC/1999/DP. 12 | 俄罗斯联邦的提案：侵略罪的定义 |
| PCNICC/1999/DP. 13 | 德国的提案：侵略罪的定义 |
| PCNICC/1999/INF/2 | 在设立国际刑事法院筹备委员会(1996年至1998年)、联合国设立国际刑事法院全权代表外交会议(1998年)及国际刑事法院预备委员会(1999年)就侵略罪提交的建议的汇编 |
| PCNICC/1999/INF/2/Add. 1 | 增编 |

预备委员会第三届会议(1999年11月29日至12月17日)

| 文号 | 说明 |
|-------------------------|--|
| PCNICC/1999/L. 5/Rev. 1 | 预备委员会第一、第二和第三届会议记录(1999年2月16日至26日、7月26日至8月13日和11月29日至12月17日)(摘要)，附件四 |

预备委员会第四届会议(2000年3月13日至31日)

| 文号 | 说明 |
|-------------------------|--------------------------------------|
| PCNICC/2000/L. 1/Rev. 1 | 预备委员会第四届会议记录(2000年3月13日至31日)(摘要)，附件四 |

预备委员会第五届会议(2000年6月12日至30日)

文号

说明

PCNICC/2000/L.3/Rev.1

预备委员会第五届会议记录(摘要),附件二

预备委员会第六届会议(2000年11月27日至12月8日)

文号

说明

PCNICC/2000/L.4/Rev.1

预备委员会第六届会议记录(2000年11月27日至12月8日)(摘要),附件五

预备委员会第七届会议(2001年2月26日至3月9日)

文号

说明

PCNICC/2001/L.1/Rev.1

预备委员会第七届会议记录(2001年2月26日至3月9日)(摘要),附件五

预备委员会第八届会议(2001年9月24日至10月5日)

文号

说明

PCNICC/2001/L.3/Rev.1

预备委员会第八届会议记录(2001年9月24日至10月5日)(摘要),附件三

预备委员会第九届会议(2002年4月8日至19日)

文号

说明

PCNICC/2002/L.1/Rev.1

预备委员会第九届会议记录(2002年4月8日至19日)(摘要),附件四

预备委员会第十届会议(2002年7月1日至12日)

文号

说明

PCNICC/2002/L.4/Rev.1

预备委员会第十届会议记录(2002年7月1日至12日)(摘要)

PCNICC/2002/2/Add.2

国际刑事法院预备委员会的报告,第二部分

侵略罪工作组⁴

预备委员会第三届会议(1999年11月29日至12月17日)

| 文号 | 说明 |
|------------------------------|----------------------|
| PCNICC/1999/WGCA/DP.1 | 希腊和葡萄牙的提案 |
| PCNICC/1999/WGCA/RT.1 | 协调员提出的讨论文件：侵略罪提案综合案文 |
| PCNICC/1999/WGCA/RT.1/Corr.1 | 更正 |
| PCNICC/1999/WGCA/RT.1/Corr.2 | 更正(法文本) |

预备委员会第四届会议(2000年3月13日至31日)

| 文号 | 说明 |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| PCNICC/2000/WGCA/DP.1 | 哥伦比亚关于侵略罪定义和法院对侵略罪行使管辖权的条件提出的提案 |
| PCNICC/2000/WGCA/DP.1/Add.1 | 增编 |
| PCNICC/2000/WGCA/DP.2 | 哥伦比亚对意大利在2000年3月13日工作组会议时的口头提案的评论 |
| PCNICC/2000/WGCA/DP.3 | 2000年3月13日意大利关于侵略罪的讨论结构口头提出的提案 |
| PCNICC/2000/WGCA/RT.1 | 协调员提出的讨论文件：侵略罪可能涉及的问题的暂定清单 |

预备委员会第五届会议(2000年6月12日至12月30日)

| 文号 | 说明 |
|------------------------|------------------|
| PCNICC/2000/WGCA/INF/1 | 秘书处编写的关于侵略罪的参考文件 |

预备委员会第六届会议(2000年11月27日至12月8日)

| 文号 | 说明 |
|-----------------------|----------------------|
| PCNICC/2000/WGCA/DP.4 | 德国的提案：侵略罪—另一个非正式讨论文件 |
| PCNICC/2000/WGCA/DP.5 | 希腊和葡萄牙的提案 |

⁴ 预备委员会第一届和第二届会议没有在此标题下印发任何文件。

预备委员会第七届会议(2001年2月26日至3月9日)

| 文号 | 说明 |
|-----------------------|------------------------|
| PCNICC/2001/WGCA/DP.1 | 波斯尼亚和黑塞哥维那、新西兰和罗马尼亚的提案 |

预备委员会第八届会议(2001年9月24日至10月5日)

| 文号 | 说明 |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| PCNICC/2001/WGCA/DP.2 | 波斯尼亚和第塞哥维那、新西兰和罗马尼亚的提案：侵略罪的定义 |
| PCNICC/2001/WGCA/DP.2/Add.1 | 增编—对侵略罪行使管辖权的条件 |
| PCNICC/2001/WGCA/DP.3 | 危地马拉关于 PCNICC/2001/WGCA/DP.2 号文件的提案 |

预备委员会第九届会议(2002年4月8日至19日)

| 文号 | 说明 |
|----------------------------|--------------------------------|
| PCNICC/2002/WGCA/L.1 | 关于侵略问题的历史发展回顾，秘书处编写 |
| PCNICC/2002/WGCA/L.1/Add.1 | 增编 |
| PCNICC/2002/WGCA/DP.1 | 荷兰关于 PCNICC/2002/WGCA/RT.1 的提案 |
| PCNICC/2002/WGCA/RT.1 | 侵略罪的定义和行使管辖权的条件：协调员提出的讨论文件 |

预备委员会第十届会议(2002年7月1日至12日)

| 文号 | 说明 |
|----------------------------|----------------------------------|
| PCNICC/2002/WGCA/L.2 | 工作组的报告草稿—缔约国大会关于继续开展侵略罪工作的决议草案 |
| PCNICC/2002/WGCA/L.2/Rev.1 | 工作组的报告草稿—缔约国大会关于继续开展侵略罪工作的决议草案 |
| PCNICC/2002/WGCA/DP.2 | 侵略罪要件—萨摩亚的提案 |
| PCNICC/2002/WGCA/DP.3 | 关于侵略罪和侵略行为定义的提案—哥伦比亚代表团的提案 |
| PCNICC/2002/WGCA/DP.4 | 缔约国大会关于继续开展侵略罪工作的决议草案—不结盟国家运动的提案 |

文号

说明

PCNICC/2002/WGCA/DP.5 在定义内规定侵略罪为一项领导行为罪—比利时、柬埔寨、塞拉利昂和泰国的提案

PCNICC/2002/WGCA/RT.1/Rev.1 协调员提出的讨论文件

PCNICC/2002/WGCA/RT.1/Rev.2 协调员提出的讨论文件

秘书处编写的关于侵略问题的历史发展回顾

[见 PCNICC/2002/WGCA/L.1 和 Add.1]
